

تحليل الأخطاء الإملائية في الرسائل الجامعية

رسائل شعبة تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا- نموذج

بحث علمي

الباحثة :

أولي الزكية



شعبة تعليم اللغة العربية بقسم كلية التربية والتعليم

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠١٨

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Uliz Zakiyah
NIM : D92213094
Fakultas/Prodi : FTK / Pendidikan Bahasa Arab
Alamat : Sooko Mojokerto
No. Hp : 08223126654

Dengan ini menyatakan bahwa skripsi yang saya tulis ini benar-benar hasil karya sendiri dan bukan merupakan pengambilan tulisan atau pemikiran orang lain, yang kami akui sebagai tulisan atau pemikiran kami sendiri hasil skripsi yang saya maksud:

تحليل الأخطاء الإملائية في الرسائل الجامعية رسائل شعبة تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا-سودجا

Dengan ini menyatakan sebenarnya, apabila pernyataan tidak sesuai dengan fakta yang ada maka kami selaku penulis bersedia dimintai pertanggung jawaban sesuai dengan undang-undang yang berlaku.

Surabaya, 09 Juli 2018



Uliz Zakiyah

D92213094

توصية المشرف

صاحب الفضيلة

عميد كلية التربية والتعليم جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع وملاحظة ما يلزم تصحيحه في هذه الرسالة بعنوان "تحليل الأخطاء الإملائية في الرسائل الجامعية رسائل شعبة تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا - نموذجاً التي قدمتها الطالبة :

الاسم : أولي الزكية

رقم التسجيل : 92213094 د

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

فقدمتها إلى سيادتكم مع الأمل الكبير في أن تتكرموا بإمداد اعترافكم الجميل بأن هذه الرسالة مستوفية الشروط كبحت جامعي للحصول على الشهادة الجامعة الأولى (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية، وأن تقوموا بمناقشتها في الوقت المناسب.

هذا، تفضلوا بقبول الشكر وعظيم التقدير.

والسّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، 5 يوليو 2018

المشرف الأول

المشرف الثاني


الدكتور محمد واهب الماجستير

NIP:196509291992031005


الدكتور الحاج محمد غفيف الدين دمياطي الماجستير

NIP:196902221996031008

التصديق

لقد أجرت كلية التربية مناقشة هذه الرسالة الجامعية أمام مجلس المناقشة في ٣٠ يوليو ٢٠١٨ وقرر بأن صاحبها ناجحة فيها لنيل الشهادة الجامعية الأولى (S.Pd.) في تعليم اللغة العربية.

أعضاء لجنة المناقشة :

()

المناقش الأول : الدكتور الحاج محمد نعمان الماجستير

()

المناقش الثاني : الدكتور أ النجيب الماجستير

()

المناقش الثالث : الدكتور اندوس وهيب الماجستير

()

المناقش الرابع : الدكتور جنيدي الماجستير

سورابايا، ٣ أغسطس ٢٠١٨

عميد كلية التربية والتعليم

لجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية




البروفيسور الدكتور الحاج علي مسعود الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٣٠١٢٣١٩٩٣٠٣١٠٠٢



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Uliz Zakiyah
NIM : D92213094
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah dan Keguruan / Pendidikan Bahasa
E-mail address : ulizzakiyah19@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Skripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

تحليل الأخطاء الإملائية في الرسائل الجامعية رسائل شعبة تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم
بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا-نموجا".

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 07 Agustus 2018

Penulis

(Uliz Zakiyah)

التجريد

أولي الزكية، ٢٠١٨، "تحليل الأخطاء الإملائية في الرسائل الجامعية؛ رسائل شعبة تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا- نموذجاً".

المشرفان : د. محمد عفيف الدين دمياطي، م.

: واهب,م

الكلمات الرئيسية : تحليل الأخطاء، وتصويب الأخطاء وتفسير الأخطاء.

اختير هذا الموضوع بسبب ضعف مهارة كتابة الطلبة في كتاب الرسائل الجامعية. أسباب المشكلات التي نشأت في كل الطلبة متنوعة. لذلك، قامت الباحثة بتحليل أنموذج الرسائل لإعلام القراء الأخطاء وتعريف تصويبيها وتفسيرها.

أما القضايا في هذا البحث الجامعي فهي : (١)- ما الأخطاء الإملائية في هذه الرسائل الجمعية. (٢)- وما التصويبات لتلك الأخطاء. (٣)- وما التفسير لتلك الأخطاء.

ومجتمع البحث هو الرسائل الجامعية للخريجين سنة ٢٠١٥ و ٢٠١٦. وأما الأنموذج
المأخوذة فهي ٣٥ رسالة جامعية.

لإجابة تلك القضايا، استخدمت الباحثة الطريقة الوصفية الكمية. أما الطريقة
المستخدمة في جمع البيانات فهي طريقة الوثائق. هذا التحليل يدل على أن الأخطاء في
همزة القطع (١١٦) أكثر من الأخطاء في همزة الوصل (٥٢). أما تفسير الأخطاء فهي :
لعل الباحث يجهل قيود القاعدة المقررة، ولعل الباحث يستعجل في الكتابة، ولعل الباحث
لا يتمكن من القاعدة.



ومن المعروف أنّ اللغة العربية إحدى اللغات الأجنبية الهامة في إندونيسيا وهي لغة الثقافة الإسلامية واللغة الاتصالية المستخدمة في بعض البلاد، وهذه اللغة تكون درسا من الدروس الأساسية في المدارس والمعاهد الإسلامية. فعلم اللغة العربية كثيرة، منها علم البلاغة، وعلم النحو، وعلم الإملاء، وعلم اللغة، وعلم الصّرف، وغيرها من العلوم.

والقواعد النحوية فرع من فروع اللغة العربية، وتعلمها ليس أمرا سهلا ولكنه يحتاج إلى جدّ ودقة وملاحظة قوية. فبعض الطلاب الإندونيسيين الذين يدرسون الإنشاء العربي يعترضون لبعض الأخطاء في استخدام قواعد اللغة العربية ويختصّ ذلك من الناحية النحوية. وهذا الدليل على أهمّ يواجهون صعوبة في استخدام القواعد النحوية.

والأخطاء اللغوية هي الانحراف عما هو مقبول في اللغة حسب المقياس التي تتبعها الناطقون بهذه اللغة.^٣ ولا شك في أن الطلاب لم يفروا في وقوعهم عن الأخطاء اللغوية. ولذا، من المطلوب الاهتمام بهذه المشكلات تمام الاهتمام لكونها دليلا على صعوبة الطلاب في استخدام اللغة المدروسة المنشودة كالتعبير التحريري.

بدون فهم القواعد لا يمكن لأحد أن يكتب كتابة سليمة مستقيمة ولا سيما فهم القرآن الكريم والحديث الشريف. وإنا الكتابة مهارة من المهارات اللغوية التي لا تقل أهميتها من الحديث وكذلك الإنشاء لأنه تعبير عن العقل الإنساني ودليل على عظيمته. مهارة الكتابة هي نتيجة من تعليم اللغة العربية وهي ليست أمرا يسيرا في تعليم اللغة العربية.

^٣ رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، إيسيكو، ١٩٨٩) ص. ٥٣

تريد الباحثة أن تعرف قدرة القواعد الإملائية لدى الطلاب المتخرجين في
شعبة تعليم اللغة العربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كتابة
الرسائل الجامعية.

إضافة إلى ذلك، تود الباحثة أن تقوم ببحث علمي عن هذه المسألة تحت
موضوع " تحليل الأخطاء الإملائية في الرسائل الجامعية شعبة تعليم اللغة
العربية بكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا -
نموذجاً".

ب- قضايا البحث

- ١- ما الأخطاء الإملائية في الرسائل الجامعية ؟
- ٢- ما التصويبات لتلك الأخطاء ؟
- ٣- ما التفسير لتلك الأخطاء ؟

ج- أهداف البحث

- ١- لمعرفة الأخطاء الإملائية في تلك الرسائل الجامعية.
- ٢- لمعرفة التصويبات لتلك الأخطاء.
- ٣- لمعرفة التفسير لتلك الأخطاء.

د- منافع البحث

ترجو الباحثة أن يكون هذا البحث العلمي نافعا بنتائج ما يلي:

١- المنفعة الأكاديمية

أن يكون هذا البحث زيادة نظرة الأفكار لأن يهتم المدرس بتعليم اللغة العربية عاما وتعليم القواعد الإملائية خاصا أكثر من قبل.

٢- المنافع التطبيقية

- للجامعة

أن يكون هذا البحث مساهما فكريا لتنمية إنجاز الطلاب في تعلم اللغة العربية بوجود ذلك الاهتمام.

- للأساتيد

أن يجعل المحاضر هذا البحث ألة التفكير للاهتمام بها أكثر من قبل.

- للطلاب

أن تكون هذه النتائج دافعة للطلاب في تحسين إنشائهم.

٣- أهميات البحث العلمي للباحثة

- زيادة العلوم للباحثة

- لاستيفاء بعض الشروط للحصول على شهادة البكالوريوس في التربية

(S.Pd) في كلية التربية من شعبة تعليم اللغة العربية بجامعة سونن أمبيل

الإسلامية الحكومية سورابايا.

٥- حدود البحث

١- الحدود الموضوعية

يتركز هذا البحث على ملخص البحث للرسائل الجامعية في ٣٥

رسالة جامعية من ١٤٨ رسالة جامعية. ويتركز أيضا على تحليل

الأخطاء في استخدام همزة القطع وهمزة الوصل.

٢- الحدود الزمنية

يتركز هذا البحث على الرسائل الجامعية لسنة ٢٠١٥ و ٢٠١٦.

و- توضيح بعض مصطلحات البحث

تري الباحثة أن توضيح بعض المصطلحات التي تتعلق بهذا العنوان مهم، وهي كما يلي:

- التحليل: هو المصدر من حلل-يحلل
- الأخطاء: هي جمع الخطأ بالمعنى الذي يستعمله فهو ذلك النوع من الأخطاء التي يخالف فيها المتحدث أو الكاتب قواعد اللغة.
- تعريف الخطأ: يقصد به تحديد المواطن التي تنحرف فيها استجابات الطلاب عن مقاييس الاستخدام اللغوي الصحيح.
- توصيف الخطأ: ويقصد به بيان أوجه الانحراف عن القاعدة، وتصنيفه للفئة التي ينتمي إليها تحديد موقع الأخطاء من المباحث اللغوية.
- تفسير الخطأ: ويقصد به بيان العوامل التي أدت إلى هذا الخطأ والمصادر التي يُعزى إليها.

ز- الدراسات السابقة

- ١- دراسة بوزي عمارة.^٤
- أ- أهداف الدراسة:

^٤ بوزي عمارة، الأخطاء الإملائية والنحوية في التعليم السنة الأولى متوسط أنموذجاً، رسالة ماجستير بجامعة أبي بكر بلقايد، ٢٠١٥/٢٠١٦ م.

- معرفة مستوى تلاميذ السنة الأولى متوسط ومدى استيعابهم للقواعد النحوية والإملائية ومعرفة الأخطاء الشائعة لديهم.
- معرفة الأسباب التي أدت إلى ارتكاب الأخطاء الإملائية والنحوية لديهم.
- البحث عن الحلول لمعالجة هذه الأخطاء.

(ب) - منهج الدراسة :

المنهج المتبع في الدراسة هو المنهج الوصفي، بالإضافة إلى المنهج الإحصائي.

(ج) - أهم نتائج الدراسة :

- شيوع الأخطاء اللغوية والإملائية في الطور المتوسط.
- قواعد اللغة العربية مجردة بحيث يشعر التلميذ بأنها تشبه القوانين الرياضية.
- استعمال المعلم للعامة في القسم، وعدم حرصه على تكلم التلاميذ للغة العربية الفصحى في القسم.

٢ - ربيعة العدوية^٥.

(أ) - أهداف الدراسة

^٥ ربيعة العدوية، تحليل الأخطاء في استخدام الضمائر في الإنشاء الموجه لدى تلاميذ الصف الثاني من مدرسة الوطنية ١٧ للتوسطة الإسلامية-جاكرتا الشرقية، رسالة اللسانيات بجامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا، ٢٠١٠ م.

- لمعرفة الأخطاء اللغوية لتلاميذ الصف الثاني في استخدام الضمائر في الإنشاء الموجه.

- لمعرفة أسباب أخطاء التلاميذ في استخدام الضمائر المنفصلة في الإنشاء الموجه.

(ب) - منهج الدراسة

إن البحث الذي تقوم به الباحثة هو البحث الميداني والمكتبي.

(ج) - أهم نتائج الدراسة

- توجد الأخطاء الشائعة التي اقترضاها التلاميذ في استخدام الضمائر في الإنشاء الموجه. وهذه من قلة رغبتهم في درس الإنشاء الموجه، قلة التدريبات التي أعطاها مدرسههم، خلفياتهم التربوية.

- هناك الاختلاف في القدرة على استخدام الضمائر في الإنشاء الموجه بين التلاميذ.

٣ - دراسة أحمد عبد القادر العلوي.^٦

(أ) - أهداف الدراسة

- معرفة أنواع الضمائر الخاطئة استخداما في محادثة فلم اللغة العربية الذي صنعه طلاب قسم اللغة العربية بجامعة سيما رانج الحكومية في المستوى الثالث سنة ٢٠١٠.

^٦ بترجم من " Analisis kesalahan pemakaian isim dhomir pada Muhadatsah film tugas akhir mata kuliah tafu'ul ittishaly mahasiswa bahasa arab Universitas Negeri Semarang tahun ٢٠١٠.

- معرفة التحليل وتصويب أنواع الضمائر الخاطئة استخداماً في
محادثة فلم اللغة العربية الذي صنعه طلاب قسم اللغة العربية
بجامعة سيمارانج الحكومية في المستوى الثالث سنة ٢٠١٠.

(ب) - منهج الدراسة

استخدم هذه الدراسة دراسة كيفية

(ج) - أهم النتائج

أنه ظهر ١٢١ خطأ في المحادثة في ٧ أفلام المبحوثة، والأخطاء هي
الضمائر.



والأرهاق، فلنا أن نفترض أن دارس اللغة الثانية يأتي بهفوات مشابهة إذ من المتحمل أن تظهر كل تلك الظروف عند أدائه للغة، وقد لا يسهل دائما تمييز تلك الهفوات والزلات زأخطاء الأداء من الأخطاء الناشئة عن ضعف المقدرة في اللغة الهدف.^٤

إذا نظرنا إلى لغة من اللغات بوصفها نظاما، أي مجموعة من القواعد لتوليد جمل حسنة الصياغة من حيث النحو والنظام الصوتي والدلالي فإن مخالفات النظام أي استعمال القواعد الخاطئة أو الخطأ في استعمال القواعد الصحيحة قد يؤدي إلى سيئة الصياغة ظاهريا ولو أن ذلك ليس أمرا حتما، والمتكلم الأصلي كما رأينا ات تصدر عنه عادة مثل هذه المخالفات إلا أنه قد يقع في أخطاء تتعلق باستعمال النظام، وأقصد بذلك أنه قد يأتي بعبارات حسنة الصياغة ولكنها غير مناسبة سياقيا أو من ناحية الموقف. ولم يطر علم اللغة حتى الآن نظرية متكاملة عن استعمال النظام (أي عن العلاقة بين اللغة والعالم الخارجي أو الموقف) ومع أن التعرف على حالات الإخفاق في استعمال النظام ليس صعبا إلا أنه ليس من الممكن وصفها وصفا دقيقا. وهي تعطينا صورة للتطور اللغوي الدارس، وقد تعطينا أيضا إشارات إلى استراتيجيات التعلم لديه. وفي هذا المجال قد يكون تحليل الأخطاء واحدا من الأنشطة الأساسية في دراسات علم اللغة النفسي المتعلق بتعلم اللغة، وإذا عرفنا المسلك الطبيعي لتطور متحدث اللغة (أ) في علم اللغة (ب) فسوف نحصل بالتالي على

^٤ محمود إسماعيل صيني وإسحاق محمد الأمين، *التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء*، (الرياض: عمادة شؤون المكتبات-جامعة الملك سعود، ١٩٨٦)، ط ١ ص. ١٤٠.

الأخطاء التي تمكن ملاحظتها بصورة واضحة هي الأخطاء التي تحدث في النشاط التعبيري، فهناك أهمية لما يقول المتكلمون أثناء أحاديثهم، ولكن من الواضح أن هناك أخطاء في الفهم أيضا. وتمكن دراسة هذه الأخطاء عن طريق واحد غيرلا مباشر وهو الاستنتاج من استجابة الدارس اللغوية وغير اللغوية لما يسمع من اللغة الهدف، مثلا إجابته عن الأسئلة أو تنفيذه للتعليمات. زد دراسة الأداء التعبيري هي المصدر المباشر الوحيد للمعلومات حول قدرة الدارس الانتقالية، ونفترض عادة أن قدرة الدارس الاستقبالية تفوق دائما قدرته التعبيرية، ولكن يصعب التأكد من ذلك دائما حيث أن الأخطاء في الفهم كثيرا ما تمر دون أن نلاحظها. واختبار الفهم ممكن بصورة عامة ولكن من الصعب أن نرجع أسباب الفشل في الفهم إلى المعرفة الناقصة بالملح.^٧

٤ - أخطاء المجموعات وأخطاء الأفراد

إننا ندرّس لمجموعات ولكن الذي يتعلم هو الفرد، وللأغراض العملية فإن أخطاء المجموعات هي التي نهمنا، وذلك لأن مفردات المناهج والإجراءات التصحيحية يتم تصميمها للمجموعات وليس للأفراد، كما أن أخطاء المجموعات هي جزء من المادة الخام التي تبنى عليها المناهج والإجراءات التصحيحية، غير أن دراسة أخطاء المجموعات لا تصبح ذات فائدة إلا إذا تجانست المجموعة أي تحدث أفرادها نفس اللغة الأصلية وكان بينهم تماثل في النواحي التعليمية والاجتماعية والذهنية. ونسبة لعلاقة بعض الأخطاء التي يرتكبها الدارس بطبيعة لغته الأصلية فإن الأخطاء الصادرة

^٧ المرجع السابق. ص. ١٤٢

عن مجموعة متباينة اللغات الأصلية تكون أكثر تغييرا من الأخطاء الصادرة عن مجموعة متجانسة، ولذلك تتضاءل الفائدة المرجوة من قائمة موحدة للأخطاء الشائعة بين المتحدثين بلغات مختلفة، ومن تختلف مستوياتهم في معرفة اللغة المدروسة. ومضمون مثل القوائم أن هناك ملامح خاصة في اللغة الهدف صعبة بطبيعتها، أي تصعب على جميع الدارسين أياً كانت لغاتهم الأصلية ومستوياتهم الذهنية، والاجتماعية والثقافية. والدراسات اللغوية لا تؤيد هذه النظرة فكل اللغات تبدو على درجة واحدة من الصعوبة، وغالبا ما يذكر كدليل على نظرية الصعوبة المتأصلة في اللغة أن الناطقين بلغتين متباعتين في النسب قد يرتكبون أخطاء متشابهة في تعلم لغة ثالثة، ولكن هذا يمكن تفسيره بأن لإحدى اللغتين المعنيتين شبيها أقرب إلى اللغة الأخرى في ناحية لغوية (كالزمن أو العدد) منها إلى اللغة الهدف.

إننا ندرّس أخطاء الأفراد لأسباب نظرية، فدراسة الخطأ جزء من البحث في تعلم اللغة، وهي في هذه الناحية تشابه من حيث طريقة البحث دراسة اكتساب اللغة الأصلية، وهي تعطينا صورة للتطور اللغوي للدارس، وقد تعطينا أيضا إشارات إلى استراتيجيات التعلم لديه. وفي هذا المجال قد يكون تحليل الأخطاء واحدا من الأنشطة الأساسية في دراسات علم اللغة النفسي المتعلق بتعلم اللغة، وإذا عرفنا المسلك الطبيعي لتطور متحدث اللغة (أ) في تعلم اللغة (ب) فسوف نحصل بالتالي على معلومات ذات أهمية قصوى لإعداد مقررات لغوية لتدريس اللغة (ب) لمتحدث اللغة (أ).^٨

^٨ المرجع السابق. ص. ١٤٢-١٤٣

٥- أنواع الأخطاء اللغوية

رأى هنري كونتور تارجان (Henry Guntur Tarigan) الأخطاء اللغوية منقسمة إلى أربعة أنواع، وهي:

(أ)- الأخطاء الفونولوجية، وهي ما يتعلق بالنطق أو الكتابة. (المثل: طلعت الشمس- طلعت الشمس).

(ب)- الأخطاء الصرفية، وهي ما يتعلق بتراكيب الجملة. (المثل: أكلت بنت- أكلت بنت).

(ج)- الأخطاء النحوية أو بناء الجملة. (المثل: أيها أستاذ-أيها الأستاذ).

(د)- الأخطاء الدلالية، وهي ما يتعلق بمعاني الجملة.^٩

وأنواع الأخطاء كما أثبتتها الدراسات التحليلية الإحصائية في مجال علم اللغة هي:

(أ)- أخطاء تمثل التدخل اللغوي أو نقل الخبرة بسبب العادات اللغوية الراسخة للغة الأم والتي لا يمكن اتصالها، مثلا في اللغة الإندونيسية حيث تجعل فيها الحاء هاء.

(ب)- أخطاء تمثل تداخل اللغة نفسها، وذلك بسبب شدة حرصه تقع فيها- وهي التي تعرف بظاهرة المبالغة في التصويب.

^٩ هنري كونتور تارجان، *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*، (باندونج: أنجاسا، ١٩٩٩)، ص. ١٦٩.

تكون ناتجة عن استظهار القواعد عن ظهر قلب دون فهم لها.^{١١}
ومثال ذلك "المسلمون يصلي في المسجد".

(ج) - الافتراضات الخاطئة

بالإضافة إلى المدى الواسع للأخطاء داخل ذات العلاقة بالتعلم الخاطئ للقواعد على مستويات مختلفة، فهناك نوع من الأخطاء التطورية ناتجة عن فهم خاطئ لأسس التمييز في اللغة الهدف، ويعز هذا أحيانا إلى سوء التدرج في تدريس الموضوعات.^{١٢}

٧- مراحل دراسة الأخطاء

تمر دراسة الأخطاء بثلاث مراحل، هي^{١٣} :

(أ) - تعريف الخطأ : ويقصد به تحديد المواطن التي تنحرف فيها استجابات الطلاب عن مقاييس الاستخدام اللغوي الصحيح.

(ب) - توصيف الخطأ : ويقصد به بيان أوجه الانحراف عن القاعدة، وتصنيفه للفئة التي ينتمي إليها تحديد الأخطاء من المباحث اللغوية.

(ج) - تفسير الخطأ : ويقصد به بيان العوامل التي أدت إلى هذا الخطأ والمصادر التي يُعزى إليها.

^{١١} المرجع السابق، ص. ١٢٣.

^{١٢} المرجع السابق

^{١٣} د. رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية مستوياتها تدريسها صعوباتها. (طبعة البردي)، ص. ٣٠٨-٣٠٩.

ثابتة، ومن الواضح أن تعلم اللغة الثانية عملية لا تختلف عن تعلم اللغة الأم في طبيعتها التي تنهض على المحاولة والخطأ. فلا مفر من أن يقع الدارسون في أخطاء فس أثناء عملية الاكتساب، وإذا لم يقعوا في أخطاء فإنهم سيعوقون عملية الاكتساب التي تعتمد على الخطأ والإفادة من تصحيحه.^{١٥}

ب- الهمزة^{١٦}

الهمزة أو النبرة كما يسميها البعض، وهي إحدى الأشكال الحركية التي تزيد على حروف العلة الألف أو الواو أو الياء، حيث تقسم الهمزات إلى نوعين رئيسيين، النوع الأول هو همزة الوصل، أما النوع الثاني فهو همزة القطع. التمييز بين همزي الوصل والقطع تعتبر الطريقة التي يتم بها التمييز بين همزة الوصل وهمزة القطع بسيطة للغاية وسهلة جداً، وتكون بإدخال حرف الفاء أو حرف الواو قبل الكلمة، فإذا نطقت الهمزة فهي بالتالي همزة قطع وفي حال لم تنطق كانت هذه الهمزة همزة وصل.

مثال ذلك كلمة -إذا- فعندما ندخل عليها حرف الفاء - على سبيل المثال - تصبح -إذا- وعند النطق تظهر الهمزة، ومن هنا نستنتج أن الهمزة همزة قطع، أما إذا أخذنا كلمة مثل -العب- وقمنا بإدخال حرف الواو عليها، لم نطق الهمزة لهذا فالهمزة في بداية هذه الكلمة هي همزة وصل .

تأتي همزة القطع في أول الكلمة، فتكتب همزة القطع إما فوق الألف في حال كانت مضمومة أو مفتوحة وتكتب تحت الألف في حال كانت مكسورة .

^{١٥} المرجع السابق.

^{١٦} <http://mawdoo3.com>, diakses hari senin, ٩ oktober ٢٠١٧

وسط الكلمة يوجد أربع حالات في حال كانت همزة القطع متوسطة على الكلمة ومنها: تأتي همزة القطع على السطر في حال كانت مفتوحة وما قبلها كان الألف أو عندما تكون مفتوحة والحرف الذي قبلها هو حرف واو المد . تكتب همزة القطع على الألف في حال كانت مفتوحة والحرف الذي قبلها مفتوح، أو عندما تكون مفتوحة والحرف الذي قبلها ساكن، أو عندما تكون ساكنة والحرف الذي قبلها مفتوح . تكتب همزة القطع على الياء عندما تكون هي نفسها مكسورة مثل كلمة، أو عندما تكون قد جاءت بعد ياء ممدودة، أو عندما تكون قد جاءت بعد كسر . تكتب همزة القطع على واو في حال كانت مضمومة وما قبلها ساكن أو مفتوح أو مضموم، أو في حال كانت ساكنة وما قبلها كان مضموماً، أو مفتوحة وما قبلها مضموم .

إذا كانت الهمزة في آخر الكلمة أي متطرفة، فتكتب على الألف إذا كانت مسبقة بالفتح وعلى الواو إذا سبقت بضم و على الياء إذا سبقت بالكسر، وتكتب على السطر في حال سبقت بحرف ساكن، أو بواو مضمومة مشددة أو بأحد حروف المد، وفي حال كانت منونة بتنوين النصب فإن التنوين يكتب على الألف في حال كانت الهمزة مسبقة بأي حرف ساكن غير الألف أما إذا سبقت بألف فيكتب التنوين على الهمزة . آخر الكلمة تأتي همزة القطع في آخر الكلمة فقد تكون همزة متطرفة في آخر الكلمة تكتب على السطر دائماً. تكتب الهمزة آخر الكلمة على حرف يناسب حركة ما قبلها دون النظر إلى حركتها.

أما جمع البيانات فيستخدم الباحث الأداة البشرية أي الباحث نفسه مما يعني أن الباحث يشكل أداة لجميع البيانات.

ت- طريقة جمع البيانات

الطريقة التي يستعملها الباحث لنيل وجمع البيانات في هذا البحث هي طريقة الوثائق. وطريقة الوثائق هي إحدى الطرق لجمع البيانات الوصفية بالنظر إلى الوثائق وتحليلها التي جعلها الفاعل أو الآخر. الوثائق هي إحدى طرق يفعلها الباحث في البحث الوصفي لنيل الوصف من جانب الفاعل بالوسائل المكتوبة والوثائق الأخرى التي كتبها الفاعل.^٣

بهذه الطريقة، يجمع الباحث البيانات من الوثائق المتوافرة حتى ينال الملاحظات المتعلقة بهذا البحث. تستخدم هذه الطريقة لنيل البيانات التي لا يمكن نيلها بطريقة المقابلة والمشاهدة.

ث- طريقة تحليل البيانات

أما تحليل البيانات التي تم جمعها فتتبع الباحثة الطريقة التالية:

أ- تحديد البيانات : تختار الباحثة من بيانات الأخطاء النحوية في كتابة اللغة العربية للبحوث الجامعية المختارة.

ب- تصويب الأخطاء : تصوب الباحثة الأخطاء النحوية في كتابة اللغة العربية لبحوث الطلاب الجامعية المقصودة.

^٣ يترجم من

“Haris Herdiansyah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, hlm. ١٤٣

ت- توصيف الأخطاء : تصوف الباحثة الأخطاء النحوية في كتابة اللغة العربية لبحوث الطلاب الجامعية المقصودة.

ث- تصنيف الأخطاء : تصنف الباحثة الأخطاء النحوية في كتابة اللغة العربية لبحوث الطلاب الجامعية المقصودة.

ج- تفسير الأخطاء : يفسر الباحث الأخطاء النحوية في كتابة اللغة العربية لبحوث الطلاب الجامعية المقصودة.

ح- الحساب المتوي : تحسب الباحثة الأخطاء النحوية باستخدام الحساب المتوي في كتابة اللغة العربية لبحوث الطلاب الجامعية المقصودة.

خ- تصديق البيانات

إن البيانات التي تم جمعها تحتاج إلى التصديق، وتتبع الباحثة في تصديق بيانات هذا البحث الطرائق التالية :

١- مراجعة مصادر البيانات وهي الرسائل الجامعية المقصودة التي فيها الأخطاء.

٢- مناقشة البيانات مع الزملاء والمشرفين.

أما الفروض، فظنت الباحثة أن في بعض البحوث الجامعية المقصودة الأخطاء في استخدام الضمائر، والجملة الفعلية، واسم الإشارة، واسم الموصول، والإضافة، والنعت.

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها

الباحثة : إرما فراديا

موضوع البحث : تأثير تطبيق لعبة تدقيق حاسة الإنسان بطريقة ميميم لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الحكومية الأولى بوجونيكورو.

السنة : ٢٠١٥

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	هي أن نتيجة الإختبار	هي أن نتيجة الإختبار	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٢-	فلذلك أن الإستنباط	فلذلك أن الاستنباط	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل

التفسير

١- همزة الوصل

لعل الباحثة تستعجل في تركيب الجملة والكتابة

الباحثة : زوريستنا نور أوالية

موضوع البحث : تطبيق لعبة ثعبان سلم لترقية مهارة الكلام للصف السابع بمدرسة المتوسطة نور الهدى سيدورجوا.

السنة : ٢٠١٥

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	بنظر الي التحليل	بنظر إلى التحليل	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

الباحثة : سوجي نور أنيسة

موضوع البحث : تطبيق وسائل التعليم لوحه النشرات لتنمية مهارة القراءة لطلبة الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية جبل نور سيدوارجو.

السنة : ٢٠١٥

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	مهارة الإستماع	مهارة الاستماع	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٢-	يجعلوا إبتكاري	يجعلوا ابتكاري	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٣-	من احدى وسائل	من إحدى وسائل	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٤-	احدى طريقة التعليمية	إحدى طريقة التعليمية	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام	همزة القطع

	همزة القطع			
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	الامتحان	الإمتحان	٧-

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

٢- همزة الوصل

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

الباحث : محمد مزكي فاروق

موضوع البحث : تأثير استخدام كتاب "المحاورة الحديثة" على كفاءة مهارة الكلام

نحو الطلبة الجدد بمعهد دار اللغة والدعوة الإسلامي بانقيل.

السنة : ٢٠١٥

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	طريقة البحث التي استخدمه الباحث	طريقة البحث التي استخدمه الباحث	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٢-	من إستبيانات	من استبيانات	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٣-	من إختبار الشفوى	من اختبار الشفوى	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٤-	فالإستنباط	فالاستنباط	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٥-	بهذا الإستنباط	بهذا الاستنباط	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل

تفسير الأخطاء :

١- همزة الوصل

لعل الباحثة تجهل قيود القاعدة المقررة

الباحث : أحمد نور الحميدي

موضوع البحث : تطبيق وسائل "وتبة الكلمة الكروية" لترقية مهارة القراءة لطلاب

الفصل العاشر.مدرسة معاريف الثانوية كراطان ماجاكديري

السنة : ٢٠١٥

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١ -	طريقة الإستبيانات	طريقة الاستبيانات	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل

تفسير الأخطاء :

١ - همزة الوصل

لعل الباحثة تستعجل في الكتابة

الباحثة : ستي نسوة حفصة

موضوع البحث : تطوير الوسائل اللعبة "ساتي اللغة" في تعليم اللغة العربية لترقية

مهارة الكتابة للصف السابع.مدرسة "الفضلاء" الثانوية الإسلامية فورونج سيدوارجو.

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	هي احدى الة	هي إحدى الة	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٢-	والإختبار	والاختبار	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٣-	الإختبار	الاختبار	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٤-	اما	أما	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٥-	مدرسة "الفضلاء" الثانوية الاسلامية	مدرسة "الفضلاء" الثانوية الإسلامية	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

٢- همزة الوصل

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

الباحث : ألفا شكران الله

موضوع البحث : تأثير تطبيق طريقة إنشاء الفقرة بوسيلة خارج الفصل لترقية

مهارة الكتابة لطلاب الفصل العاشرة بالمدرسة الغزالية العالية سونارى توبان

السنة : ٢٠١٥

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	والإختبار	والاختبار	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٢-	الإختبار قسمين	الاختبار قسمين	استخدام همزة القطع	همزة الوصل

	في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل			
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	الاختبار قيل التجريبية	الإختبار قيل التجريبية	٣-
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	الاختبار بعد التجريبية	الإختبار بعد التجريبية	٤-
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	وحاصل النتائج من الاختبار	وحاصل النتائج من الإختبار	٥-
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	هي أن نتيجة الاختبار	هي أن نتيجة الإختبار	٦-
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	أن الاستنباط	أن الإستنباط	٧-

تفسير الأخطاء :

١- همزة الوصل

	يقتضي استخدام همزة القطع			
--	-----------------------------	--	--	--

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

لعل الباحثة تستعجل في الكتابة

٢- همزة الوصل

لعل الباحثة تستعجل في الكتابة

الباحثة : أنيس راتنا ساري

موضوع البحث : تحليل اختبار اللغة العربية في الامتحان النهائي بمدرسة دار العلوم

المتوسطة وارو سيدوارجو في السنة الدراسية ٢٠١٤/٢٠١٥.

السنة : ٢٠١٥

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	وانجاز الأهداف التعليمية	وإنجاز الأهداف التعليمية	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٢-	إلى مقياس إنجاز النتائج	إلى مقياس إنجاز النتائج	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

الباحثة : أمرنا رشيدة

موضوع البحث : تطبيق اللعبة تفصيل الرقاع لتنمية مهارة الكلام لطلبة الصف

العاشر. مدرسة الثانوية الإسلامية جبل نور سيدوارجو.

السنة : ٢٠١٥

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
-------	-------	--------	---------	---------

همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	الاستبيانات	الإستبيانات	١ -
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق استخدام يقتضي همزة الوصل	والاختبار	والإختبار	٢ -
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	توجد باختبار	توجد بإختبار	٣ -
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	و اختبار	و إختبار	٤ -
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	من حاصل اختبار	من حاصل إختبار	٥ -
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	والحاصل من اختبار البعدي	والحاصل من إختبار البعدي	٦ -

تفسير الأخطاء :

همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	من ارتفاع	من إرتفاع	٣-
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	ارتفاعها جيد جدا	إرتفاعها جيد جدا	٤-

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

لعل الباحثة تستعجل في الكتابة

٢- همزة الوصل

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

الباحثة : بنت عين الرحمة

موضوع البحث : فعالية تطبيق التعلم التعاوني بنوع (Make a Match) لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية لتلاميذ الصف الخامس في المدرسة الابتدائية "ارشاد العباد بوروالسري".

السنة : ٢٠١٥

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	من احدى مادات	من إحدى مادات	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٢-	الى	إلى	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٣-	إما	إما	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٤-	الاهلية	الأهلية	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٥-	او	أو	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي	همزة القطع

	استخدام همزة القطع			
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	لأن هذه اللغة	لان هذه اللغة	-٦
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	أيضا	ايضا	-٧
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	من إحدى اللغة	من احدى اللغة	-٨
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	الأجنبية	الاجنبية	-٩
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	من إحدى طريقة	من احدى طريقة	-١٠
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إيصالها	ايصالها	-١١
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي	إلى	الى	-١٢

	استخدام همزة القطع			
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إدهان التلاميذ	ادهان التلاميذ	- ١٣
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	بين الآخر	بين الاخر	- ١٤
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إرشاد	ارشاد	- ١٥
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إرشاد	ارشاد	- ١٦
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إرشاد	ارشاد	- ١٧
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	استخدمت الباحثة	إستخدمت الباحثة	- ١٨
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي	في الدور الأول	في الدور الاول	- ١٩

	استخدام همزة القطع			
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إلى	الى	-٢٠
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إرشاد العباد	ارشاد العباد	-٢١

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

٢- همزة الوصل

لعل الباحثة تستعجل في الكتابة

الباحثة : مزيدة الرزقية

موضوع البحث : تحليل مشكلات ترجمة للطلاب في المستوى السادس فصل
الترجمة الشفوية كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية
الحكومية سورابايا.

السنة : ٢٠١٥

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	منهج الإستقراء	منهج الاستقراء	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٢-	ومنهج الإستدلال	ومنهج الاستدلال	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٣-	وفي اجراء تحليل المواد	وفي إجراء تحليل المواد	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

لعل الباحثة تستعجل في القاعدة

٢- همزة الوصل

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

الباحثة : ستي نور جنة

موضوع البحث : تحليل تحويل الشفرة واختلاط الشفرة في تعليم مهارة الكلام
لطلاب شعبة تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا.

السنة : ٢٠١٥

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	اشكال من تحويل	أشكال من تحويل	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٢-	او	أو	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع

	في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	المواد		
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	وأثبتته	وأثبتته	٤ -
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	الامتحان السمنييري	الإمتحان السمنييري	٥ -

تفسير الأخطاء :

١ - همزة القطع

لعل الباحث لا يتمكن من القاعدة

٢ - همزة الوصل

لعل الباحث لا يتمكن من القاعدة

الباحث : أبدي إخوان مسلم

موضوع البحث : تطوير مواد التعليم اللغة العربية لمهارة القراءة في المنهج ٢٠١٣
فصل السابع في مدرسة رادن فاكو المتوسطة الإسلامية كداميان كرسيك.

السنة : ٢٠١٥

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	الى	إلى	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٢-	الى	إلى	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

لعل الباحث يستعجل في الكتابة

الباحثة : عارفة مجاهدة

موضوع البحث : تطبيق الوسائل "ديوراما بوك" لتنمية مهارة الكتابة لطلبة
الفصل السابع بمدرسة براويجيا المتوسطة الإسلامية موجو كرتا.

السنة : ٢٠١٥

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	او	أو	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٢-	الإختبار	الاختبار	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٣-	مرجع انشطة	مرجع أنشطة	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٤-	اكبر من	أكبر من	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	ثم يصل الطالب الأول إلى الطالب	ثم يصل الطالب الأول الى الطالب	-٣
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	الآخر	الآخر	-٤
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إلى الطالب الآخر	إلى الطالب الآخر	-٥
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	حتى الآخر	حتى الآخر	-٦
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	أما هذا البحث	اما هذا البحث	-٧
همزة الوصل	استخدام همزة القطع	والاختبار	والإختبار	-٨

	في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل			
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	بنسبة نتيجة الاختبار	بنسبة نتيجة الإختبار	٩ -
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	ونتيجة الاختبار البعدي	ونتيجة الإختبار البعدي	١٠ -

تفسير الأخطاء :

١ - همزة القطع

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

٢ - همزة الوصل

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

الباحث : محمد هندري

موضوع البحث : فعالية تطبيق استراتيجيات تعليم التعاوني من نوع النطق في ترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية جاتي اكوع سيدوأرجو.

السنة : ٢٠١٥

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	او	أو	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٢-	استراتيجية	إستراتيجية	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٣-	تطبيق استراتيجية	تطبيق إستراتيجية	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٤-	وإبتكاري الطلاب	وإبتكاري الطلاب	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٥-	تطبيق استراتيجية	تطبيق إستراتيجية	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٦-	تطبيق استراتيجية	تطبيق إستراتيجية	استخدام همزة الوصل	همزة القطع

	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي			
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	الانحرافي	الإنحرافي	-٧
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إذن إستراتيجية	إذن استراتيجية	-٨

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

٢- همزة الوصل

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

الباحثة : راتنا فوزية

	في سياق يقتضي استخدام همزة القطع			
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إستراتيجية	استراتيجية	-٧
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إستراتيجية	استراتيجية	-٨
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	هي الإستراتيجية المستخدمة	هي الاستراتيجية المستخدمة	-٩
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	مرة أخرى	مرة أخرى	-١٠
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	لمعرفة تأثير تطبيق إستراتيجية	لمعرفة تأثير تطبيق استراتيجية	-١١
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	قبل تطبيق هذه الإستراتيجية	قبل تطبيق هذه الاستراتيجية	-١٢
همزة القطع	استخدام همزة الوصل	هذه الإستراتيجية	هذه الاستراتيجية	-١٣

	في سياق يقتضي استخدام همزة القطع			
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	قبل أن تطبق	قبل ان تطبق	١٤-
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إستراتيجية	استراتيجية	١٥-
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	بعد أن تطبق	بعد ان تطبق	١٦-
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إستراتيجية	استراتيجية	١٧-
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	تكون إستراتيجية	تكون استراتيجية	١٨-

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	بعد انتهاء الإختبار	بعد انتهاء الإختبار	٥ -
------------	---	---------------------	---------------------	-----

التفسير :

١ - همزة القطع

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

الباحثة : نظرة النافعة

موضوع البحث : استخدام الوسائل التعليمية على رموز النحو المأخوذة من مختصر جدا (الجرمية) " لترقية مهارة الكتابة في قواعد النحو للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة إنتشار العلوم المتوسطة الإسلامية سومبر تامان فروبولينجو.

السنة : ٢٠١٦

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١ -	تحويل الاصوات	تحويل الأصوات	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع

همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إلى الآخرين	إلى الآخرين	-٢
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	من إحدى الوسائل	من إحدى الوسائل	-٣
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	انتشار العلوم	إنتشار العلوم	-٤
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	انتشار العلوم	إنتشار العلوم	-٥
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إنجاز تعليم	إنجاز تعليم	-٦
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	انتشار العلوم	إنتشار العلوم	-٧
همزة الوصل	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	انتشار العلوم	إنتشار العلوم	-٨

همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	إحدى طريقة	احدى طريقة	-٢
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	أكثر المفردات	اكثـر المفردات	-٣
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	أما استخدام	اما استخدام	-٤
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	وقوة أخوة	وقوة اخوة	-٥
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	أهداف	اهداف	-٦
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	مرجع أنشطة	مرجع انشطة	-٧

تفسير الأخطاء :

همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	بالندري إلى تلك النتائج	بالندري الى تلك النتائج	٢ -
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	لطلبة مدرسة التوحيد المتوسطة الإسلامية	لطلبة مدرسة التوحيد المتوسطة الاسلامية	٣ -
همزة القطع	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	أما نتائج	اما نتائج	٤ -

تفسير الأخطاء :

١ - همزة القطع

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

٢ - همزة الوصل

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

الباحثة : عليانا استري فوروانينغتياس

موضوع البحث : استراتيجية فرق التحصيل الطلابية في تعليم اللغة العربية لترقية
مهارة الكلام لطلاب الصف العاشر بمدرسة "التعريف" الثانوية الإسلامية كمفول.

السنة : ٢٠١٦

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	عند ما يتم الإتصال بين الفرد	عند ما يتم الاتصال بين الفرد	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٢-	والبيئة الإجتماعية المحيطة	والبيئة الاجتماعية المحيطة	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٣-	لمعرفة إستخدام استراتيجية	لمعرفة استخدام استراتيجية	استخدام همزة القطع في سياق يقتضي استخدام همزة الوصل	همزة الوصل
٤-	والوثائق، والاستبيانات والإختبار	والوثائق، والاستبيانات والإختبار	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

٢- همزة الوصل

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

الباحث : حسن عابدين

موضوع البحث : تطوير وسيلة التعليم باستخدام برمجية أدوبي فلاش لتنمية مهارة الكلام.

السنة : ٢٠١٦

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	إن الكلام من احد المهارات	إن الكلام من أحد المهارات	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٢-	من الاختبار القبلي الى الاختبار البعدي	من الاختبار القبلي إلى الاختبار البعدي	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

لعل الباحث يجهل قيود القاعدة المقررة

الباحثة : نساء رحمتك دوي

موضوع البحث : فعالية استخدام ريست ستون لترقية مهارة الاستماع لدى الطلاب في الفصل السابع (ج) بمدرسة هاشم أشعري المتوسطة الإسلامية بغسري سو كودونو سيدو أرجو.

السنة : ٢٠١٦

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	و إحدى الوسائل التعليمية	و إحدى الوسائل التعليمية	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٢-	كيف كفاءة مهارة الاستماع	كيف كفاءة مهارة الاستماع	كتابة همزة على النبرة في كلمة تقتضي كتابة همزة منفردة	كتابتها منفردة

تفسير الأخطاء :

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

لعل الباحثة لا تتمكن من القاعدة

الباحثة : سعادة الأبدية

موضوع البحث : تحليل الأخطاء في ترجمة اللغة الإندونيسية إلى اللغة العربية
بجوجل وترادوكا.

السنة : ٢٠١٦

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	احدى آلات الترجمة	إحدى آلات الترجمة	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

لعل الباحثة تستعجل في الكتابة

الباحثة : عصمة المولى

موضوع البحث : فعالية استخدام نعلم اللغة العربية لترقية مهارة الاستماع لدى الطلاب الفصل السابع بمدرسة نور الحكمة المتوسطة الإسلامية كندونج تشويك سورابايا.

السنة : ٢٠١٦

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١ -	في عملية التعليم ايضا	في عملية التعليم أيضا	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع

تفسير الأخطاء :

١ - همزة القطع

لعل الباحثة تستعجل في الكتابة

الباحثة : نور المغفرة

موضوع البحث : استخدام طريقة اللعبة متنافر السؤال في ترقية مهارة الكلام لتلاميذ فصل السابع (أ) بمدرسة جبال نور المتوسطة الإسلامية سفنجانج سيدوأرجو.

الرقم	الخطأ	الصواب	التوصيف	التصنيف
١-	لعب لغوية هو احدى طريقة	لعب لغوية هو إحدى طريقة	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٢-	طريقة التعليمية ان يجب	طريقة التعليمية أن يجب	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٣-	اما استخدام طريقة اللعبة	أما استخدام طريقة اللعبة	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٤-	وقوة اخوة	وقوة أخوة	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٥-	اهداف من هذه الدراسة	أهداف من هذه الدراسة	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع
٦-	مرجع انشطة التدريسية	مرجع أنشطة التدريسية	استخدام همزة الوصل في سياق يقتضي استخدام همزة القطع	همزة القطع

تفسير الأخطاء :

١- همزة القطع

لعل الباحثة تجهل قيود القاعدة المقررة

أما لمعرفة النسبة المئوية فاستخدمت الباحثة رمز النسبة المئوية، وهي :

$$P = (F/N) \times 100 \%$$

الرقم	التصنيف	F	N (:)	P (%)
-١	همزة القطع	١١٦	١٦٧	X ١٠٠%
-٢	همزة الوصل	٥١		
	الكامل	١٦٨		
				١٠٠

ب- الاقتراحات

اقترحت الباحثة لتحسين عملية تعليم اللغة العربية استنادا إلى نتائج تحليل الأخطاء المقترحة التالية :

١- للمشرفين

ينبغي للمشرفين أن يشرفوا على طلبتهم إشرافا جيدا في قاعدة الإملاء، لأن قدرات الطلاب تختلف.

٢- للطلبة

ينبغي للطلبة أن يتعمقوا في كيفية الكتابة الصحيحة أكثر من العادة، لا سيما في تركيزهم على إنهاء البحث الجامعي.

٣- للقراء

وأما القراء فتطلب مداخلتهم ونقودهم لأجل تحسين كتابة بحث الطلبة الجامعي.

المراجع

- أبو هلال العسكري، الفرق اللغوية. بيروت: دار الكتب العامة.
- الركابي، جودت. ١٩٩٦. طرق تدريس اللغة العربية. بيروت: دار الفكر. ط ٢.
- الأبراشي، محمد عطية. الموجه في طرق تربية اللغة العربية. القاهرة: مكتبة النهضة المصرية.
- طعيمة، رشدي أحمد. ١٩٨٩. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه. منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، إيسيكو.
- محمود إسماعيل صيني وإسحاق محمد الأمين، التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء، (الرياض: عمادة شؤون المكتبات-جامعة الملك سعود، ١٩٨٦)، ط ١.
- تاريجان، هنري كونتور. ١٩٩٩. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. باندونج: أنجكاسا.
٥. براون، دوجلاس. ١٩٩٤. *أسس تعلم اللغة وتعليمها*. بيروت: دار النهضة العربية).
- سليم، علي. ١٩٩٢. *أساليب البحث العلمي في العلوم الإدارية*. يوردان: دار الفكر.
- الصباغ، بسام. *المنهج العلمي في كتابة حلقة بحث جامعية*. دمشق: مكتبة العصماء.

<http://mawdoo3.com>